

75. Rectification

par L. Palfray.

(17 III 44)

Dans le N° du 1^{er} déc. 1943 des *Helv. Chim. Acta* Y. R. Naves et P. Bachmann écrivent:

p. 2153 — «L'auteur (*Kandel*) n'a pas mentionné d'analyse élémentaire». (Il s'agit des dihydroionols α et β .)

p. 2162 — «La valeur de RM_D expérimentale calculée par cet auteur (*Kandel*) est inexacte. La valeur vraie est 59,44. Il en est d'ailleurs de même de la presque totalité des autres valeurs RM_D de sa publication.»

Une courte mise au point s'impose dont j'ai le devoir d'assumer la charge, *Kandel* étant actuellement de par les circonstances, dans l'impossibilité matérielle de répondre lui-même et le travail ayant été exécuté sous ma direction.

Or, sur le premier point, il suffira de se reporter à la thèse de *Kandel* où l'on trouvera, p. 23 et p. 25, les analyses des dihydroionols explicitement données.

En ce qui concerne les RM_D , il y a en effet 59,38 au lieu de 59,58. Je pense que tout le monde voudra bien interpréter cette erreur comme une faute d'impression; un 3 lu à la place d'un 5.

Quant aux 34 autres composés dont la RM_D a été donnée, la valeur en a été obtenue en prenant dans le calcul de M la valeur $H = 1$ au lieu de $H = 1,0078$, comme le font notamment beaucoup de chimistes quand ils ne se proposent que de *recouper* les résultats fournis par l'analyse et non d'établir la valeur d'une *exaltation moléculaire*, qui n'avait pas ici d'intérêt spécial.

Je signalerai aux auteurs, en passant, une erreur bibliographique qui leur a échappé: Page 2160, note (6), la référence indiquée sous la forme J. pr. 154, 179 (1940) se rapporte non pas à *Müller*, mais bien à *J. Pfeiffer* et coll. et sur un sujet tout différent. Il sera facile de le corriger.

Institut Catholique de Paris.

76. Réponse à L. Palfray

par Y. R. Naves et P. Bachmann.

(21 III 44)

La note de *L. Palfray* appelle les remarques suivantes:

1. Analyse élémentaire du dihydro- α -ionol (*Kandel*, thèse p. 22). Nous confirmons notre critique, l'analyse mentionnée par cet auteur p. 23 intéresse *une autre préparation* que celle dont nous avons reproduit les caractères physiques. Nous n'avons pas invoqué l'analyse du dihydro- β -ionol de *Kandel*.

2. Réfractions moléculaires. Nous avons critiqué la valeur *expérimentale* 59,37 citée par *Kandel* (thèse, p. 14) et non la valeur 59,58, exacte et non entachée de la faute d'impression annoncée par *L. Palfray*. Notre remarque est pleinement valable, indépendamment de l'explication des écarts variant de 0,03 à 0,11 qui existent entre les valeurs RM_D citées par *Kandel* et les valeurs justes.

3. Note bibliographique, p. 2160, lire p. 82 et non p. 179¹).

Laboratoires scientifiques de *L. Givaudan & Cie., S.A.*,
Vernier-Genève.

¹) La rédaction déclare la discussion close.